|  |  |
| --- | --- |
| الاتحـــاد الدولــــي للاتصــــالات |  |

|  |
| --- |
| *مكتب الاتصالات الراديوية (فاكس مباشر رقم (+41 22 730 57 85* |

|  |  |
| --- | --- |
| **الرسالة الإدارية المعممة CACE/571** | 1 يونيو 2012 |

**إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه  
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية  
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية**

**الموضوع: لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية (الخدمة الإذاعية)**

**- اقتراح اعتماد مشاريع 9 توصيات جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية ومشاريع مراجعة 8 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية والموافقة عليها في نفس الوقت بالمراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU‑R 1‑6 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)**

قررت لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 1 مايو 2012 أن تلتمس اعتماد مشاريع 9 توصيات جديدة ومشاريع مراجعة 8 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية عن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU‑R 1‑6) وقررت كذلك تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10 من القرار ITU‑R 1‑6). وترد في الملحق 1 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات.

وتمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 1 أغسطس 2012. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشاريع التوصيات تعتبر قد اعتمدتها لجنة الدراسات 6. وعلاوة على ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً بحكم الموافق عليها.

ويُطلب من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصيات التي تمت الموافقة عليها في أقرب وقت ممكن (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني: [http://www.itu.int/ITU‑T/dbase/patent/patent-policy.html](http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html).

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

**الملحق 1:** عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

**الوثائق المرفقة:** الوثائق 6/12(Rev.1)، 6/17(Rev.1)، 6/18(Rev.1)، 6/19(Rev.1)، 6/20(Rev.1)، 6/21(Rev.1)، 6/23(Rev.1)، 6/24(Rev.1)، 6/28(Rev.1)، 6/33(Rev.1)، 6/35(Rev.1)، 6/36(Rev.1)، 6/37(Rev.1)، 6/38(Rev.1)، 6/39(Rev.1)، 6/48(Rev.1)، 6/51(Rev.1) على قرص CD‑ROM (عند الطلب)

**التوزيع**:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية

- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية

- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم

- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه

- أعضاء لجنة لوائح الراديو

- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحـق 1

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BS.[3DTV-AUD] الوثيقة [6/12(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0012/en)

نظام سمعي للإنتاج والتبادل الدولي لبرامج  
التلفزيون ثلاثي الأبعاد لأغراض الإذاعة

تحدد هذه التوصية مواصفات النظام السمعي الذي ينبغي استعماله على الصعيد العالمي للإنتاج والتبادل الدولي للمكون السمعي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد لأغراض الإذاعة. ولا ينخرط التلفزيون فائق الوضوح (UHDTV) ضمن مجال تطبيق التوصية.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[IMAGE-UHDTV] الوثيقة [6/18(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0018/en)

قيم معلمات أنظمة التلفزيون فائق الوضوح (UHDTV)  
لإنتاج البرامج وتبادلها دولياً

تقوم فرقة العمل 6C التابعة للجنة الدراسات 6 بإجراء دراسة مفصلة عن التلفزيون فائق الوضوح (UHDTV) منذ بداية فترة الدراسة السابقة في عام 2008. ويرد شرح لنتائج هذه الدراسات في التقرير ITU‑R BT.2246‑1 الذي يتناول على نحو خاص نسق صورة النطاق الأساسي واشتقاق قيم معلمات النظام.

وتحدد هذه التوصية قيم معلمات نظام التلفزيون فائق الوضوح من أجل إنتاج البرامج وتبادلها دولياً.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[3DTV SUBMETH] الوثيقة [6/19(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0019/en)

طرائق التقييم الذاتية لأنظمة التلفزيون ثلاثي الأبعاد ومجسم الصورة

تقدم هذه التوصية منهجيات لتقييم أنظمة التلفزيون ثلاثي الأبعاد مجسم الصورة، بما في ذلك طرائق الاختبار العامة ومقاييس التقدير وظروف المشاهدة.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[GVC] الوثيقة [6/20(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0020/en)

ظروف المشاهدة العامة من أجل التقييم الذاتي لجودة صور التلفزيون  
عادي الوضوح والتلفزيون عالي الوضوح على شاشات العرض المسطحة

حلت شاشات العرض المسطحة محل شاشات عرض صمامات الأشعة الكاثودية (CRT) في أسواق شاشات العرض التلفزيوني المحلية والمهنية. وتبرز تكنولوجيا شاشات البلازما (PDP) والبلورات السائلة (LCD) والثنائي المشع للضوء العضوي (OLED) باعتبارها الأشكال الأكثر شيوعاً من تكنولوجيا شاشات العرض المسطحة المتاحة حالياً لشاشات المراقبة المهنية، في حين تبرز تكنولوجيا شاشات عرض البلازما (PDP) والبلورات السائلة (LCD) باعتبارها النمط الأكثر شيوعاً للتكنولوجيا الاستهلاكية. وشاشات عرض مصفوفات البيكسلات هذه تتسم بخصائص تختلف اختلافاً كبيراً عن خصائص شاشات عرض صمامات الأشعة الكاثودية مما أدى إلى ظهور مجموعة معدلة من ظروف المشاهدة ومن قيم معلمات الإشارة.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[3DTV-REQS] الوثيقة [6/21(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0021/en)

متطلبات الأداء من أجل الإنتاج والتبادل الدولي  
والبث لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد

تحدد هذه التوصية متطلبات ومعايير الأداء التي ينبغي استعمالها على الصعيد العالمي من أجل الإنتاج والتبادل الدولي والبث لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد مجسم الصورة.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[3D-VID] الوثيقة [6/23(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0023/en)

أنظمة الصور الرقمية للتلفزيون عالي الوضوح من أجل الإنتاج  
والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد لأغراض الإذاعة

تحدد هذه التوصية أنظمة الصور الرقمية التي ينبغي استعمالها على الصعيد العالمي من أجل الإنتاج والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح مجسم الصورة لأغراض الإذاعة

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[3D-VID\_2] الوثيقة [6/24(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0024/en)

أنظمة الصور الرقمية 1 280 × 720 من أجل الإنتاج  
والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد لأغراض الإذاعة

تحدد هذه التوصية أنظمة الصور الرقمية التي ينبغي استعمالها على الصعيد العالمي من أجل الإنتاج والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد مجسم الصورة 1 280 × 720 لأغراض الإذاعة.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[TRANS] الوثيقة [6/48(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0048/en)

مبادئ توجيهية بشأن تنفيذ أنظمة من أجل القياس والمراقبة أثناء الخدمة  
"للشفافية المدركة" لسلسلة توزيع برامج التلفزيون عادي وعالي الوضوح

تحدد هذه التوصية قواعد يتعين مراعاتها عند تنفيذ طريقة للقياس والمراقبة أثناء الخدمة للتشوهات التي تطول الجودة المدركة لبرامج التلفزيون المنتجة في سلسلة الإنتاج التلفزيوني.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R BT.[3DTV-IF] الوثيقة [6/51(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0051/en)

سطح بيني رقمي متسلسل من أجل الإنتاج والتبادل الدولي  
لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح

تحدد هذه التوصية السطح البيني الرقمي المتسلسل من أجل الإنتاج والتبادل الدولي لبرامج التلفزيون ثلاثي الأبعاد عالي الوضوح.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BS.775-2 الوثيقة [6/17(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0017/en)

النظام الصوتي المجسم متعدد القنوات   
مع صورة مصاحبة أو بدونها

ظلت قناة التأثيرات الخاصة بالترددات المنخفضة (LFE) التي تقدمها بعض الأنظمة السمعية متعددة القنوات مصدراً لبعض التشويش وكان هناك بعض حالات سوء الاستعمال لهذه القناة. وتضيف هذه المراجعة للتوصية ITU‑R BS.775 نص إعلامي لتزويد المستعملين بتوجيهات إضافية بشأن استعمال القناة LFE.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BS.1770-2 الوثيقة [6/28(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0028/en)

خوارزميات لقياس جهارة الصوت لبرنامج سمعي  
وسوية سمع الذروة الحقيقية

روجعت هذه التوصية منذ عام لإضافة بوابة ترشيح لمنهجية قياس جهارة الصوت الواردة في الملحق 1 بالتوصية. وترى لجنة دراسات 6 أهمية هذه المراجعة الثانية للتوصية في هذا الوقت من أجل إزالة عدم اليقين في تنفيذ منهجية قياس الذروة الحقيقية الواردة في الملحق 2. وتتألف التعديلات المقترحة على منهجية الذروة الحقيقية من إلغاء مرشاح حجب التيار DC الاختياري والتشديد المسبق الاختياري. وسيقضي ذلك على أحد مصادر عدم اليقين في عمليات تنفيذ عدادات القياس ومن ثم القيم المقاسة. وتم حذف الفقرة 1 من توصي كذلك لأن مؤشر جهارة الصوت قصير المدى تم تناوله في التوصية ITU‑R BS.1771. كما أدخلت تغييرات صياغية على النص للتوضيح ولحذف الأجزاء التي تؤدي إلى سوء الفهم، مثل حذف الإشارات إلى المرشاح RLB والاستعاضة عنها بالتوزين K. وترى لجنة دراسات 6 أن هذه المراجعة المقترحة تتم الاتفاق الذي تم التوصل إليه في الاجتماع السابق ولا تغيره وأنه يتعين الموافقة عليها بصورة ملحة.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BS.1660-5 الوثيقة [6/33(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0033/en)

الأساس التقني لتخطيط الإذاعة الصوتية الرقمية للأرض  
العاملة في نطاق الموجات المترية (VHF)

يهدف هذا التعديل في الأساس إلى تعديل القسم 4.1.2.8 من الملحق 3 بالتوصية والذي يتناول "نظام DRM يتعرض للتداخل من نظام DVB‑T في النطاق III من النطاق VHF" وذلك لإدخال معامل تصحيح ضروري.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BT.1735 الوثيقة [6/35(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0035/en)

طرائق التقييم الموضوعي لنوعية التغطية لإشارات  
الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض للنظام B  
المحددة في التوصية ITU-R BT.1306

تم تكليف فريق المقرر التابع لفرقة العمل 6A بالنظر في الأمور المتبقية التالية بالنسبة لمراجعة التوصية ITU‑R BT.1735:

• النظر ثانيةً في الحاجة إلى وجود مقياس تقدير إضافي من 3 – درجات للتلفزيون الرقمي وللمساعدة أيضاً في تطبيق الطرائق الواردة في التوصية ITU‑R BT.1735؛

• تحديد المعلمات التي ينبغي لمستقبلات قياس الإذاعة DTTB أن تقيسها من أجل تحديد هامش الانتقال المطلوب بين الدرجتين 3 و1؛

• تحديد المعلمات التي ينبغي استعمالها إلى جانب المعدلين MER وBER لتقييم جودة التغطية في الشبكات وحيدة التردد SFN الكبيرة.

وقد تم الانتهاء من الأهداف الفرعية الموضحة أعلاه وأدرجت في مشروع المراجعة المرفق للتوصية ITU‑R BT.1735.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BT.1877 الوثيقة [6/36(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0036/en)

طرائق تصحيح الأخطاء وترتيل البيانات والتشكيل والبث  
المتعلقة بالجيل الثاني من أنظمة الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض

عدلت هذه التوصية لتسليط الضوء على القيود الخاصة بالسمتين T2‑Base وT2‑Lite للنظام DVB‑T2.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BT.1833-1 الوثيقة [6/37(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0037/en)

إذاعة تطبيقات الوسائط المتعددة والبيانات للاستقبال المتنقل  
في المستقبلات المحمولة باليد

تحدد التوصية ITU‑R BT.1833-1 الخصائص الأساسية والأداء بالنسبة لأنظمة إذاعة الوسائط المتعددة للأرض من أجل الاستقبال الثابت باستعمال مستقبلات محمولة باليد في النطاقين VHF/UHF.

وفي اجتماع فرقة العمل 6B في أكتوبر 2011، أعدت فرقة العمل مشروع تمهيدي للمراجعة يتضمن المعلمات التقنية لنظام جديد لإذاعة الوسائط المتعددة للأرض برسم النطاق T2.

وبعد ذلك نشر المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات ETSI رسمياً مراجعة للمعيار DVB‑T2 برسم المعيار ETSI EN 302 755 v.1.3.1 (2012/04) يتناول مجموعة معلمات السمة DVB‑T2‑Lite مع اقتراح إضافتها إلى التوصية ITU‑R BT.1833‑1

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BS.1196-2 الوثيقة [6/38(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0038/en)

التشفير السمعي من أجل الإذاعة الرقمية

يقترح إضافة تشفير HF AAC موسع لقائمة أنظمة التشفير السمعي الموصى بها. ويقترح كذلك إضافة وصف تقني برسم الملحق 5 الجديد.

وقامت المنظمة ISO والفريق MPEG مؤخراً بالصياغة النهائية لمعيار التشفير الموحد للكلام والصوت (USAC) (المعيار MPEG‑D). والمظهر الجانب‍ي المعرف في هذا المعيار "التشفير HE AAC الموسع" يمثل ترقية للعائلة الحالية MPEG‑4 AAC من الكوديكات (AAC LC وHE AAC وHE AAC v2). وحيث إن كل هذه الكوديكات المنتمية إلى العائلة AAC مدرجة في الصيغة الفعلية للتوصية ITU‑R BS.1196‑2، فإن من المنطق والحصافة إضافة هذه الترقية المتمثلة في الإصدار HE AAC v2 إلى هذه التوصية.

وبالنسبة للكوديكات الموصى بها حالياً، فإن التشفير USAC يحسن بدرجة كبيرة جودة الصوت والكلام عند معدل بتات منخفض جداً ربما يستخدم في أنظمة المساهمة وتوصيل البث الإذاعي الحالية أو المستقبلية. ومع ذلك، يمكن استعماله عند معدلات بيانات أعلى، حيث إنه يحتفظ بجودة الكوديكات الحالية من العائلة AAC، وربما يتجاوزها.

مشروع مراجعة التوصية ITU-R BS.1548-2 الوثيقة [6/39(Rev.1)](http://www.itu.int/md/R12-SG06-C-0039/en)

متطلبات المستعمل لأنظمة التشفير السمعي من أجل الإذاعة الرقمية

هذا التعديل على التوصية ITU‑R BS.1548‑2 يحدث التذييل الإعلامي للملحق 2 بالتوصية لكي يواكب النص الكوديكات السمعية التي أثبتت تلبيتها لمتطلبات البث.

ونظراً إلى أن الكوديك AAC LC متضمن في الصيغ HE AAC الموسع وHE AAC v2 وHE AAC، أضيفت ملاحظة للإشارة إلى أن جميع هذه الصيغ للعائلة AAC (سلسلة من مجموعات فوقية للكوديك AAC LC) تفي أيضاً بقائمة المتطلبات الخاصة بالجودة العالية. ونظراً إلى أن المشفر AC‑3 مدرج ضمن المجموعة E‑AC‑3 (المجموعة E‑AC‑3 هي مجموعة فوقية للنوع AC‑3)، فإن المصطلح "AC‑3" تم تغييره إلى "AC‑3/E‑AC‑3". وبالنسبة لجودة سمعية متوسطة، أضيف كل من "HE‑AAC الموسع" و"HE‑AAC المزود بالإحاطة MPEG" حيث أثبتا تلبيتهما للمتطلبات.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**